

Ewangelia Mateusza

Rozdział 27

27:1	^{G4405} πρωιας prōias Rano	^{G1161} δε de zaś	^{G1096} γενομενης genomenēs gdy stało się	^{G4824} συμβουλιον symbolion naradę	^{G2983} ελαβον elabon wzięli	^{G3956} παντες pantes wszyscy	^{G3588} οι hoi —	^{G749} αρχιερεις archiereis arcykapłani	^{G2532} και kai i
^{G3588} οι hoi —	^{G4245} πρεσβυτεροι presbyteroi starsi	^{G3588} του tou —	^{G2992} λαου laou ludu	^{G2596} κατα kata przeciw	^{G3588} του tou —	^{G2424} ιησου iēsou Jezusowi	^{G5620} ωστε hōste żeby	^{G2289} θανατωσαι thanatōsai uśmiercić	^{G846} αυτον auton Go
27:2	^{G2532} και kai I	^{G1210} δησαντες dēsantes związawszy	^{G846} αυτον auton Go	^{G520} απηγαγον apēgagon odprowadzili	^{G2532} και kai i	^{G3860} παρεδωκαν paredōkan wydali	^{G846} αυτον auton Go	^{G4194} ποντιω pontio Poncjuszowi	
^{G4091} πιλατω pilatō Pilatowi	^{G3588} τω tō —	^{G2232} ηγεμονι hēgemoni namiestnikowi	27:3	^{G5119} tote tote Wtedy	^{G1492} ιδων idōn zobaczywszy	^{G2455} ιουδας ioudas Judasz	^{G3588} ο ho —	^{G3860} παραδιδους paradidous wydający	
^{G846} αυτον auton Go	^{G3754} οτι hoti że	^{G2632} κατεκριθη katekrithe został zasądzony	^{G3338} μεταμεληθεις metamelētheis pożałowawszy	^{G654} απεστρεψεν apestrepsen zwrócił	^{G3588} τα ta —	^{G5144} τριακοντα triakonta trzydzieści	^{G694} αργυρια argyria srebrników		
^{G3588} τοις tois —	^{G749} αρχιερευσιν archiereusin arcykapłanom	^{G2532} και kai i	^{G3588} τοις tois —	^{G4245} πρεσβυτεροις presbyterois starszym	27:4	^{G3004} λεγων legōn mówiąc	^{G264} ημαρτον hēmarton zgrzeszyłem	^{G3860} παραδους paradous wydawszy	
^{G129} αιμα haima krew	^{G121} αθων athōn niewinną	^{G3588} οι hoi —	^{G1161} δε de zaś	^{G2036} ειπον eipon powiedzieli	^{G5101} τι ti co	^{G4314} προς pros do	^{G2248} ημας hēmas nas	^{G4771} συ sy ty	^{G3700} οψει opsei zobaczysz
27:5	^{G2532} και kai i	^{G4496} ριψας ripsas rzuciwszy	^{G3588} τα ta —	^{G694} αργυρια argyria srebrniki	^{G1722} εν en w	^{G3588} τω tō —	^{G3485} ναω naō świątyni	^{G402} ανεχωρησεν anechōrēsen oddalił się	^{G2532} και kai i
^{G565} απελθων apelthōn odszedłszy	^{G519} απηγξατο apēgksato powiesił się	27:6	^{G3588} οι hoi —	^{G1161} δε de zaś	^{G749} αρχιερεις archiereis arcykapłani	^{G2983} λαβοντες labontes wziąwszy	^{G3588} τα ta —	^{G694} αργυρια argyria srebrniki	
^{G2036} ειπον eipon powiedzieli	^{G3756} ουκ ouk nie	^{G1832} εξεστιν eksestin wolno	^{G906} βαλειν balein rzucić	^{G846} αυτα auta je	^{G1519} εις eis do	^{G3588} τον ton —	^{G2878} κορβαναν korbanan korban	^{G1893} επει epei skoro	^{G5092} τιμη timē oszacowanie
^{G129} αιματος haimatos krwi	^{G2076} εστιν estin jest	27:7	^{G4824} συμβουλιον symbolion Naradę	^{G1161} δε de zaś	^{G2983} λαβοντες labontes wziąwszy	^{G59} ηγορασαν ēgorasan kupili	^{G1537} εξ eks za	^{G846} αυτων autōn nie	^{G3588} τον ton —
^{G68} αγρον agron pole	^{G3588} του tou —	^{G2763} κεραμεως kerameōs garncarza	^{G1519} εις eis na	^{G5027} ταφην tafēn grób	^{G3588} τοις tois —	^{G3581} ξενους ksenois obcych	27:8	^{G1352} διο dio Dlatego	^{G2564} εκκληθη eklēthē zostało nazwane
^{G3588} ο ho —	^{G68} αγρος agros pole	^{G1565} εκεινος ekeinos to	^{G68} αγρος agros Pole	^{G129} αιματος haimatos Krwi	^{G2193} εως heōs aż do	^{G3588} της tēs —	^{G4594} σημερον sēmeron dzisiaj	27:9	^{G5119} tote tote Wtedy

G4137 επληρωθη eplērōthē zostało wypełnione		G3588 το to —	G4483 ρηθεν rēthen co zostało powiedziane		G1223 δια dia przez	G2408 ιερεμιου ieremiou Jeremiasza	G3588 του tou —	G4396 προφητου profētou proroka		
G3004 λεγοντος legontos mówiącego	G2532 και kai i	G2983 ελαβον elabon przyjęli	G3588 τα ta —	G5144 τριακοντα triakonta trzydzieści	G694 αργυρια argyria srebrników	G3588 την tēn —	G5092 τιμην timēn oszacowanie	G3588 του tou —		
G5091 τετιμημενου tetimēmenou który jest oszacowany		G3739 ον hon którego	G5091 ετιμησαντο etimēsanto szacowali	G575 απο apo przez	G5207 υιων hyiōn synów	G2474 ισραηλ israēl Izraela	27:10 και kai I	G2532 και kai —	G1325 εδωκαν edōkan dali	
G846 αυτα auta je	G1519 εις eis na	G3588 τον ton —	G68 αγρον agron pole	G3588 του tou —	G2763 κεραμεως kerameōs garncarza	G2505 καθα katha jak	G4929 συνεταξεν synetaksen polecił	G3427 μοι moi mi	G2962 κυριος kyrios Pan	27:11
G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2424 ιησους iēsous Jezus	G2476 εστη hestē stał	G1715 εμπροσθεν emprosthen przed	G3588 του tou —	G2232 ηγεμονος hēgemonos namiestnikiem	G2532 και kai i	G1905 επηρωτησεν epērōtēsen zapytał	G846 αυτον auton Go	
G3588 ο ho —	G2232 ηγεμων hēgemōn namiestnik	G3004 λεγων legōn mówiąc	G4771 συ sy Ty	G1488 ει ei jesteś	G3588 ο ho —	G935 βασιλευς basileus król	G3588 των tōn —	G2453 ιουδαιων ioudaiōn Judejczyków	G3588 ο ho —	
G1161 δε de zaś	G2424 ιησους iēsous Jezus	G5346 εφη efē powiedział	G846 αυτω autō mu	G4771 συ sy ty	G3004 λεγεις legeis mówisz	27:12	G2532 και kai I	G1722 εν en wśród	G3588 τω tō —	
G2723 κατηγορεισθαι katēgoreisthai być oskarżonym		G846 αυτον auton On	G5259 υπο hypo przez	G3588 των tōn —	G749 αρχιερεων archiereōn arcykapłanów	G2532 και kai i	G3588 των tōn —	G4245 πρεσβυτερων presbyterōn starszych	G3762 ουδεν ouden nic	
G611 απεκρινατο apekrinato odpowiedział	27:13	G5119 τοτε tote Wtedy	G3004 λεγει legei mówi	G846 αυτω autō Mu	G3588 ο ho —	G4091 πιλατος pilatos Piłat	G3756 ουκ ouk nie	G191 ακουεις akoueis słyszysz	G4214 ποσα posa ile	G4675 σου sou Cię
G2649 καταμαρτυρουσιν katamartyrousin oskarżają	27:14	G2532 και kai I	G3756 ουκ ouk nie	G611 απεκριθη apekrithē odpowiedział		G846 αυτω autō mu	G4314 προς pros w	G3761 ουδε oude ani	G1520 εν hen jednej	
G4487 ρημα rēma wypowiedzi	G5620 ωστε hōste tak że	G2296 θαυμαζειν thaumazein dziwić się	G3588 τον ton —	G2232 ηγεμονα hēgemonā namiestnik	G3029 λιαν lian bardzo	27:15	G2596 κατα kata Na	G1161 δε de zaś	G1859 εορτην heortēn święto	
G1486 ειωθει eiōthei miał w zwyczaju		G3588 ο ho —	G2232 ηγεμων hēgemōn namiestnik	G630 απολυειν apolyein uwolnić	G1520 ενα hena jednego	G3588 τω tō —	G3793 οχλω ochlō tłumowi	G1198 δεσμιον desmion więźnia	G3739 ον hon którego	
G2309 ηθελον ēthelon chcieli	27:16	G2192 ειχον eichon Mieli	G1161 δε de zaś	G5119 τοτε tote wtedy	G1198 δεσμιον desmion więźnia	G1978 επισημιον episēmion znacznego	G3004 λεγομενον legomenon który jest nazywany	G912 βαραββαν barabbān Barabaszem		
27:17	G4863 συνηγμενων synēgmenōn Będąc zebranymi	G3767 ουν oun więc	G846 αυτων autōn oni	G2036 ειπεν eipen powiedział	G846 αυτοις autois im	G3588 ο ho —	G4091 πιλατος pilatos Piłat	G5101 τινα tina kogo	G2309 θελετε thelete chcecie	

G630 απολυσω apolysō uwolniłbym	G5213 υμιν hymīn wam	G912 βαραββαν barabbān Barabasza	G2228 η ē czy	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G3588 τον ton —	G3004 λεγομενον legomenon który jest nazywany	G5547 χριστον christon Pomazańcem			
27:18	G1492 ηδει ēdei Wiedział	G1063 γαρ gar bowiem	G3754 οτι hoti że	G1223 δια dia przez	G5355 φθονον fthonon zawiść	G3860 παρεδωκαν paredōkan wydali	G846 αυτον auton Go	27:19	G2521 καθημενου kathēmenou Siedząc	
G1161 δε de zaś	G846 αυτου autou on	G1909 επι epi na	G3588 του tou —	G968 βηματος bēmatos trybunie	G649 απεστειλεν apesteilen wysłała	G4314 προς pros do	G846 αυτον auton niego	G3588 η hē —	G1135 γυνη gynē żona	G846 αυτου autou jego
G3004 λεγουσα legousa mówiąc	G3367 μηδεν mēden nic	G4671 σοι soi tobie	G2532 και kai i	G3588 τω tō —	G1342 δικαιω dikaiō sprawiedliwemu	G1565 εκεινω ekeinō temu	G4183 πολλα polla wiele	G1063 γαρ gar bowiem		
G3958 επαθον epathon wycierpiałam	G4594 σημερον sēmeron dzisiaj	G2596 κατ kat we	G3677 οναρ onar śnie	G1223 δι di przez	G846 αυτον auton Niego	27:20	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G749 αρχιερεις archiereis arcykapłani	
G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G4245 πρεσβυτεροι presbyteroi starsi	G3982 επεισαν epeisan przekonali	G3588 τους tous —	G3793 οχλους ochlous tłumy	G2443 ινα hina aby	G154 αιτησωνται aitēsōntai prosiłyby o	G3588 τον ton —		
G912 βαραββαν barabbān Barabasza	G3588 τον ton —	G1161 δε de zaś	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G622 απολεσωσιν apolesōsin zgubiliby	27:21	G611 αποκριθεις apokritheis Odpowiedziawszy	G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —		
G2232 ηγεμων hēgemōn namiestnik	G2036 ειπεν eipen powiedział	G846 αυτοις autois im	G5101 τινα tina kogo	G2309 θελετε thelete chcecie	G575 απο apo z	G3588 των tōn —	G1417 δυο dyo dwóch	G630 απολυσω apolysō uwolniłbym	G5213 υμιν hymīn wam	
G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G2036 ειπον eipon powiedzieli	G912 βαραββαν barabbān Barabasza	27:22	G3004 λεγει legei Mówi	G846 αυτοις autois im	G3588 ο ho —	G4091 πιλατος pilatos Pilate	G5101 τι ti co	G3767 ουν oun więc
G4160 ποιησω poiēsō uczynię	G2424 ιησουν iēsoun Jezusowi	G3588 τον ton —	G3004 λεγομενον legomenon który jest nazywany	G5547 χριστον christon Pomazańcem	G3004 λεγουσιν legousin mówią	G846 αυτω autō mu	G3956 παντες pantes wszyscy			
G4717 σταυρωθητω staurōthētō niech zostanie ukrzyżowany		27:23	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2232 ηγεμων hēgemōn namiestnik	G5346 εφη efē powiedział	G5101 τι ti co	G1063 γαρ gar bowiem		
G2556 κακον kakon złego	G4160 εποιησεν epoiēsen uczynił	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G4057 περισσως perissōs bardziej	G2896 εκραζον ekrazon krzyczeli	G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G4717 σταυρωθητω staurōthētō niech zostanie ukrzyżowany			
27:24	G1492 ιδων idōn Zobaczywszy	G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —	G4091 πιλατος pilatos Pilate	G3754 οτι hoti że	G3762 ουδεν ouden nic	G5623 ωφελει ōfelei pomaga	G235 αλλα alla ale	G3123 μαλλον mallon bardziej	
G2351 θορυβος thorybos zamęt	G1096 γινεται ginetai staje się	G2983 λαβων labōn wziąwszy	G5204 υδωρ hydōr wodę	G633 απενιψατο apenipsato umył	G3588 τας tas —	G5495 χειρας cheiras ręce	G561 απεναντι apenanti naprzeciw	G3588 του tou —	G3793 οχλου ochlou tłumu	

G3004 λεγων legōn mówiąc	G121 αθως athōs niewinny	G1510 ειμι eimi jestem	G575 απο apo od	G3588 του tou —	G129 αιματος haimatos krwi	G3588 του tou —	G1342 δικαιου dikaiou sprawiedliwego	G5127 τουτου toutou Tego	G5210 υμεις hymeis wy	
G3700 οψεσθε opsesthe zobaczycie	27:25	G2532 και kai I	G611 αποκριθεις apokritheis odpowiedziawszy	G3956 πας pas cały	G3588 ο ho —	G2992 λαος laos lud	G2036 ειπεν eipen powiedział	G3588 το to —		
G129 αιμα haima krew	G846 αυτου autou Jego	G1909 εφ ef na	G2248 ημας hēmas nas	G2532 και kai i	G1909 επι epi na	G3588 τα ta —	G5043 τεκνα tekna dzieci	G2257 ημων hēmōn nasze	G5119 τοτε tote Wtedy	
G630 απελυσεν apelysen uwolnił	G846 αυτοις autois im	G3588 τον ton —	G912 βαραββαν barabban Barabasz	G3588 τον ton —	G1161 δε de zaś	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G5417 φραγελλωσας fragellōsas ubiczowawszy	G3860 παρεδωκεν paredōken wydał		
G2443 ινα hina aby	G4717 σταυρωθη staurōthē zostałby ukrzyżowany	27:27	G5119 τοτε tote Wtedy	G3588 οι hoi —	G4757 στρατιωται stratiōtai żołnierze	G3588 του tou —	G2232 ηγεμονος hēgemonos namiestnika			
G3880 παραλαβοντες paralabontes wziąwszy ze sobą	G3588 τον ton —	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G1519 εις eis do	G3588 το to —	G4232 πραιτωριον praitōrion pretorium	G4863 συνηγαγον synēgagon zebrali	G1909 επ ep do	G846 αυτον auton Niego		
G3650 ολην holēn całą	G3588 την tēn —	G4686 σπειραν speiran kohortę	27:28	G2532 και kai I	G1562 εκδυσαντες ekdysantes zdjąwszy z	G846 αυτον auton Niego	G4060 περιεθηκαν periethēkan włożyli	G846 αυτω autō Mu	G5511 χλαμυδα chlamyda płaszcz	
G2847 κοκκινην kokkinēn szkarłatny	27:29	G2532 και kai I	G4120 πλεξαντες pleksantes splótłszy	G4735 στεφανον stefanon wieniec	G1537 εξ eks z	G173 ακανθων akanthōn cierni	G2007 επεθηκαν epethēkan nałożyli	G1909 επι epi na	G3588 την tēn —	
G2776 κεφαλην kefalēn głowę	G846 αυτου autou Jego	G2532 και kai i	G2563 καλαμον kalamon trzcinę	G1909 επι epi na	G3588 την tēn —	G1188 δεξιαν deksian prawicy	G846 αυτου autou Jego	G2532 και kai i	G1120 γονυπετησαντες gonypetēsantes upadłszy na kolana	
G1715 εμπροσθεν emprosthen przed	G846 αυτου autou Nim	G1702 ενεπαιζον enepaizon wykpili	G846 αυτω autō Go	G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G5463 χαιρε chaire witaj	G3588 ο ho —	G935 βασιλευς basileus królu	G3588 των tōn —	G2453 ιουδαιων ioudaiōn Judejczyków	
27:30	G2532 και kai I	G1716 εμπτυσαντες emptsantes splunąwszy	G1519 εις eis na	G846 αυτον auton Niego	G2983 ελαβον elabon wzięli	G3588 τον ton —	G2563 καλαμον kalamon trzcinę	G2532 και kai i	G5180 ετυπτον etypton bili	G1519 εις eis w
G3588 την tēn —	G2776 κεφαλην kefalēn głowę	G846 αυτου autou Jego	27:31	G2532 και kai I	G3753 οτε hote kiedy	G1702 ενεπαιζαν enepaiksan wykpili	G846 αυτω autō Go	G1562 εξεδυσαν eksedysan zdjęli z	G846 αυτον auton Niego	G3588 την tēn —
G5511 χλαμυδα chlamyda płaszcz	G2532 και kai i	G1746 ενεδυσαν enedysan przyoblekli	G846 αυτον auton Go	G3588 τα ta w	G2440 ιματια himatia szaty	G846 αυτου autou Jego	G2532 και kai i	G520 απηγαγον apēgagon odprowadzili	G846 αυτον auton Go	
G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G4717 σταυρωσαι staurōsai ukrzyżować	27:32	G1831 εξερχομενοι ekserchomenoi Wychodząc	G1161 δε de zaś	G2147 ευρον heuron znaleźli	G444 ανθρωπον anthrōpon człowieka	G2956 κυρηναιον kyrēnaion Cyrenejczyka		

G3686 ονοματι onomati imieniem	G4613 σιμωνα simōna Szymon	G5126 τουτον touton tego	G29 ηγγαρευσαν ēngareusan przymusili	G2443 ινα hina aby	G142 αρη arē podniósłby	G3588 τον ton —	G4716 σταυρον stauron krzyż	G846 αυτου autou Jego	27:33	
G2532 και kai A	G2064 ελθοντες elthontes przyszedszy	G1519 εις eis na	G5117 τοπον topon miejsce	G3004 λεγομενον legomenon które jest nazywane	G1115 γολγοθα golgotha Golgotą	G3739 ος hos co	G2076 εστιν estin jest			
G3004 λεγομενος legomenos które jest nazywane	G2898 κρανιου kraniou Czaszki	G5117 τοπος topos Miejsce	27:34	G1325 εδωκαν edōkan dali	G846 αυτω autō Mu	G4095 πιειν piein wypić	G3690 οξος oksos winny ocet	G3326 μετα meta z		
G5521 χολης cholēs żółcią	G3396 μεμιγμενον memigmenon który jest zmieszany	G2532 και kai i	G1089 γευσαμενος geusamenos skosztowawszy	G3756 ουκ ouk nie	G2309 ηθελεν ēthelen chciał	G4095 πιειν piein wypić	27:35			
G4717 σταυρωσαντες staurōsantes Ukrzyżowawszy	G1161 δε de zaś	G846 αυτον auton Go	G1266 διεμερισαντο diemerisanto rozdzielili	G3588 τα ta —	G2440 ιματια himatia szaty	G846 αυτου autou Jego	G906 βαλλοντες ballontes rzucając	G2819 κληρον klēron los		
G2443 ινα hina aby	G4137 πληρωθη plērōthē zostałoby wypełnione	G3588 το to —	G4483 ρηθεν rēthen co zostało powiedziane	G5259 υπο hypo przez	G3588 του tou —	G4396 προφητου profētou proroka				
G1266 διεμερισαντο diemerisanto rozdzielili	G3588 τα ta —	G2440 ιματια himatia szaty	G3450 μου mou moje	G1438 εαυτοις heautois sobie	G2532 και kai i	G1909 επι epi za	G3588 τον ton —	G2441 ιματισμον himatismon odzienie	G3450 μου mou moje	
G906 εβαλον ebalon rzucili	G2819 κληρον klēron los	27:36	G2532 και kai i	G2521 καθημενοι kathēmenoi siedząc	G5083 ετηρουν etēroun strzegli	G846 αυτον auton Go	G1563 εκει ekei tam	27:37	G2532 και kai I	G2007 επεθηκαν epethēkan nałożyli
G1883 επανω epanō ponad	G3588 της tēs —	G2776 κεφαλης kefalēs głowę	G846 αυτου autou Jego	G3588 την tēn —	G156 αιτιαν aitian przyczynę kary	G846 αυτου autou Jego	G1125 γεγραμμενην gegrammenēn które jest napisane	G3778 ουτος houtos Ten		
G2076 εστιν estin jest	G2424 ιησους iēsous Jezus	G3588 ο ho —	G935 βασιλευς basileus król	G3588 των tōn —	G2453 ιουδαιων ioudaiōn Judejczyków	27:38	G5119 τοτε tote Wtedy	G4717 σταυρουνται staurountai są krzyżowani	G4862 συν syn z	
G846 αυτω autō Nim	G1417 δυο dyo dwaj	G3027 λησται lēstai bandyci	G1520 εις heis jeden	G1537 εκ ek z	G1188 δεξιων deksiōn prawej strony	G2532 και kai i	G1520 εις heis jeden	G1537 εξ eks z	G2176 ευωνυμων euōnymōn lewej strony	
27:39	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G3899 παραπορευομενοι paraporeuomenoi przechodzący	G987 εβλασφημουν eblasfēmoun spotwarzali	G846 αυτον auton Go	G2795 κινουντες kinountes poruszając	G3588 τας tas —	G2776 κεφαλαις kefalas głowami		
G846 αυτων autōn ich	27:40	G2532 και kai i	G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G3588 ο ho —	G2647 καταλυν katalyōn obalający	G3588 τον ton —	G3485 ναον naon świątynię	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G5140 τρισιν trisin trzy
G2250 ημεραις hēmerais dni	G3618 οικοδομων oikodomōn budujący	G4982 σωσον sōson uratuj	G4572 σεαυτον seauton siebie	G1487 ει ei jeśli	G5207 υιος hyios Syn	G1488 ει ei jesteś	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G2597 καταβηθι katabēthi zejdź	G575 απο apo z

G3588 του tou —	G4716 σταυρου staurou krzyża	27:41	G3668 ομοιως homoiōs Podobnie	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G749 αρχιερεις archiereis arcykapłani	G1702 εμπαίζοντες empaizontes kpiący	G3326 μετα meta ze	
G3588 των tōn —	G1122 γραμματεων grammateōn znawcami Pisma		G2532 και kai i	G4245 πρεσβυτερων presbyterōn starszymi	G3004 ελεγον elegon mówili	27:42	G243 αλλους allous Innych	G4982 εσωσεν esōsen uratował	G1438 εαυτον heauton siebie	
G3756 ου ou nie	G1410 δυναται dynatai może	G4982 σωσαι sōsai uratować	G1487 ει ei jeśli	G935 βασιλευς basileus król	G2474 ισραηλ israēl Izraela	G2076 εστιν estin jest	G2597 καταβατω katabatō niech zejdzie	G3568 νυν nyn teraz	G575 απο apo z	
G3588 του tou —	G4716 σταυρου staurou krzyża	G2532 και kai a	G4100 πιστευσομεν pisteusomen uwierzymy	G846 αυτω autō Mu	27:43	G3982 πεποιθεν pepoithen Położył ufność	G1909 επι epi na	G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Boga	
G4506 ρυσασθω rysasthō niech uratuje	G3568 νυν nyn teraz	G846 αυτον auton Go	G1487 ει ei jeśli	G2309 θελει thelei chce	G846 αυτον auton Go	G2036 ειπεν eipen powiedział	G1063 γαρ gar bowiem	G3754 οτι hoti że	G2316 θεου theou Boga	
G1510 ειμι eimi jestem	G5207 υιος hyios Syn	27:44	G3588 το to —	G1161 δ d zaś	G846 αυτο auto tak samo	G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G3027 λησται lēstai bandyci	G3588 οι hoi —	
G4957 συσταυρωθεντες systaurōthentes którzy zostali ukrzyżowani razem z				G846 αυτω autō Nim	G3679 ωνειδιζον ōneidizon znieważali	G846 αυτω autō Go	27:45	G575 απο apo Od	G1161 δε de zaś	G1623 εκτης hektēs szóstej
G5610 ωρας hōras godziny	G4655 σκοτος skotos ciemność	G1096 εγενετο egeneto stała się	G1909 επι epi na	G3956 πασαν pasan całej	G3588 την tēn —	G1093 γην gēn ziemi	G2193 εως heōs aż do	G5610 ωρας hōras godziny	G1766 εννατης ennatēs dziewiątej	
27:46	G4012 περι peri O	G1161 δε de zaś	G3588 την tēn —	G1766 εννατην ennatēn dziewiątej	G5610 ωραν hōran godzinie	G310 ανεβοησεν aneboēsen wykrzyknął	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G5456 φωνη fōnē głosem	
G3173 μεγαλη megalē wielkim	G3004 λεγων legōn mówiąc	G2241 ηλι ēli Eli	G2241 ηλι ēli Eli	G2982 λαμα lama lamma	G4518 σαβαχθανι sabachthani sabachtani	G5124 τουτ tout to	G2076 εστιν estin jest	G2316 θεε thee Boże	G3450 μου mou mój	G2316 θεε thee Boże
G3450 μου mou mój	G2443 ινα hina dla	G5101 τι ti czego	G3165 με me Mnie	G1459 εγκατελιπες egkatelipes opuściłeś	27:47	G5100 τινες tines Niektórzy	G1161 δε de zaś	G3588 των tōn z	G1563 εκει ekei tam	
G2476 εστωτων hestōtōn stojących	G191 ακουσαντες akousantes usłyszawszy		G3004 ελεγον elegon mówili	G3754 οτι hoti że	G2243 ηλιαν ēlian Eliasa	G5455 φωνει fōnei woła	G3778 ουτος houtos Ten	27:48	G2532 και kai I	G2112 ευθεως eutheōs zaraz
G5143 δραμων dramōn podbiegłszy	G1520 εις heis jeden	G1537 εξ eks z	G846 αυτων autōn nich	G2532 και kai i	G2983 λαβων labōn wziąwszy	G4699 σπογγον spongon gąbkę	G4130 πλησας plēsas wypełniwszy		G5037 τε te także	
G3690 οξους oksous winnym octem	G2532 και kai i	G4060 περιθεις peritheis włożywszy na		G2563 καλαμω kalamō trzcinę	G4222 εποτιζεν epotizen poił	G846 αυτον auton Go	27:49	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	

G3062 λοιποι loipoi pozostali	G3004 ελεγον elegon mówili	G863 αφες afes pozwól	G1492 ιδωμεν idōmen zobaczylibyśmy	G1487 ει ei czy	G2064 ερχεται erchetai przychodzi	G2243 ηλιας ēlias Eliasz	G4982 σωσων sōsōn który zbawi	G846 αυτον auton Go		
27:50	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2424 ιησους iēsous Jezus	G3825 παλιν palin znów	G2896 κραξας kraksas zawoławszy	G5456 φωνη fōnē głosem	G3173 μεγαλη megalē wielkim	G863 αφηκεν afēken oddął	G3588 το to —	
G4151 πνευμα pneuma ducha	27:51	G2532 και kai I	G2400 ιδου idou oto	G3588 το to —	G2665 καταπετασμα katapetasma zasłona	G3588 του tou —	G3485 ναου naou świątyni	G4977 εσχισθη eschisthē została rozdarta	G1519 εις eis na	
G1417 δυο dyo dwoje	G575 απο apo z	G509 ανωθεν anōthen góry	G2193 εως heōs aż do	G2736 κατω katō dołu	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G1093 γη gē ziemia	G4579 εσεισθη eseisthē została poruszona	G2532 και kai i	
G3588 αι hai —	G4073 πετραι petrai skały	G4977 εσχισθησαν eschisthēsan zostały rozłamane	27:52	G2532 και kai I	G3588 τα ta —	G3419 μνημεια mnēmēia grobowce	G455 ανεωχθησαν aneōchthēsan zostały otworzone	G2532 και kai i		
G4183 πολλα polla liczne	G4983 σωματα sōmata ciała	G3588 των tōn —	G2837 κεκοιμημενων kekoimēmenōn którzy są uśpieni	G40 αγιων hagiōn świętych	G1453 ηγερθη ēgerthē zostały wzbudzone	27:53	G2532 και kai i			
G1831 εξελθοντες ekselthontes wyszedszy	G1537 εκ ek z	G3588 των tōn —	G3419 μνημειων mnēmēiōn grobowców	G3326 μετα meta po	G3588 την tēn —	G1454 εγερσιν egersin wzbudzeniu	G846 αυτου autou Jego	G1525 εισηλθον eisēlthon weszły	G1519 εις eis do	
G3588 την tēn —	G40 αγιαν hagian świętego	G4172 πολιν polin miasta	G2532 και kai i	G1718 ενεφανισθησαν enefanisthēsan zostały objawione	G4183 πολλοις pollois wielu	27:54	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś		
G1543 εκατονταρχος hekatontarchos setnik	G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G3326 μετ met z	G846 αυτου autou nim	G5083 τηρουντες tērountes zachowujący	G3588 τον ton —	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G1492 ιδοντες idontes zobaczywszy		
G3588 τον ton —	G4578 σεισμον seismon trzęsienie ziemi	G2532 και kai i	G3588 τα ta to	G1096 γενομενα genomena którzy stali się	G5399 εφοβηθησαν efobēthēsan przestraszyli się	G4970 σφοδρα sfodra bardzo	G3004 λεγοντες legontes mówiąc			
G230 αληθως alēthōs prawdziwie	G2316 θεου theou Boga	G5207 υιος hyios Syn	G2258 ην ēn był	G3778 ουτος houtos Ten	27:55	G2258 ησαν ēsan Były	G1161 δε de zaś	G1563 εκει ekei tam	G1135 γυναικες gynaiques kobiety	G4183 πολλαι pollai liczne
G575 απο apo z	G3113 μακροθεν makrothen daleka	G2334 θεωρουσαι theōrousai oglądające	G3748 αιτινες haitines które	G190 ηκολουθησαν ēkolouthēsan podążyły za	G3588 τω tō —	G2424 ιησου iēsou Jezusem	G575 απο apo od	G3588 της tēs —	G1056 γαλιλαιας galilaias Galilei	
G1247 διακονουσαι diakonousai służąc	G846 αυτω autō Mu	27:56	G1722 εν en Wśród	G3739 αις hais których	G2258 ην ēn była	G3137 μαρια maria Maria	G3588 η hē —	G3094 μαγδαληνη magdalēnē Magdalena	G2532 και kai i	
G3137 μαρια maria Maria	G3588 η hē —	G3588 του tou —	G2385 ιακωβου iakōbou Jakuba	G2532 και kai i	G2499 ιωση iōsē Jozesa	G3384 μητηρ mētēr matka	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G3384 μητηρ mētēr matka	G3588 των tōn —

G5207 υιων hyiōn synów	G2199 ζεβεδαιου zebedaiou Zebedeusza	27:57	G3798 οψιας opsias Wieczór	G1161 δε de zaś	G1096 γενομενης genomenēs gdy stał się	G2064 ηλθεν ēlthen przyszedł	G444 ανθρωπος anthrōpos człowiek	G4145 πλουσιος plousios bogaty		
G575 απο apo z	G707 αριμαθιας arimathaias Arymatei	G5122 τουνομα tounoma imieniem	G2501 ιωσηφ iōsēf Józef	G3739 ος hos który	G2532 και kai i	G846 αυτος autos sam	G3100 εμαθητευσεν emathēteusen został uczniem	G3588 τω tō —	G2424 ιησου iēsou Jezusa	
27:58	G3778 ουτος houtos Ten	G4334 προσελθων proselthōn podszedłszy do	G3588 τω tō —	G4091 πιλατω pilatō Pilate	G154 ητησατο ētēsato poprosił	G3588 το to o	G4983 σωμα sōma ciało	G3588 του tou —	G2424 ιησου iēsou Jezusa	
G5119 τοτε tote wtedy	G3588 ο ho —	G4091 πιλατος pilatos Pilate	G2753 εκελευσεν ekeleusen rozkazał	G591 αποδοθηναι apodothēnai by zostać oddane	G3588 το to —	G4983 σωμα sōma ciało	27:59	G2532 και kai I	G2983 λαβων labōn wziąwszy	
G3588 το to —	G4983 σωμα sōma ciało	G3588 ο ho —	G2501 ιωσηφ iōsēf Józef	G1794 ενετυλιξεν enetyliksen owinął	G846 αυτο auto je	G4616 σινδονι sindoni plótnem	G2513 καθαρα kathara czystym	27:60	G2532 και kai i	G5087 εθηκεν ethēken położył
G846 αυτο auto Go	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G2537 καινω kainō nowym	G846 αυτου autou jego	G3419 μνημειω mnēmēiō grobowcu	G3739 ο ho który	G2998 ελατομησεν elatomēsen wyciosał	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G4073 πετρα petra skale
G2532 και kai i	G4351 προσκυλισας proskylisas zatoczywszy	G3037 λιθον lithon kamień	G3173 μεγαν megan wielki	G3588 τη tē na	G2374 θυρα thyra otwór wejściowy	G3588 του tou —	G3419 μνημειου mnēmēiου grobowca	G565 απηλθεν apēlthen odszedł		
27:61	G2258 ην ēn Była	G1161 δε de zaś	G1563 εκει ekei tam	G3137 μαρια maria Maria	G3588 η hē —	G3094 μαγδαληνη magdalēnē Magdalena	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G243 αλλη allē inna	G3137 μαρια maria Maria
G2521 καθημεναι kathēmenai siedzące	G561 απεναντι apenanti naprzeciw	G3588 του tou —	G5028 ταφου tafou grobu	27:62	G3588 τη tē —	G1161 δε de zaś	G1887 επαυριον epaurion następnego dnia	G3748 ητις hētis który	G2076 εστιν estin jest	
G3326 μετα meta po	G3588 την tēn —	G3904 παρασκευην paraskeuēn Dniu Przygotowania	G4863 συνηχθησαν synēchthēsan zostali zebrani	G3588 οι hoi —	G749 αρχιερεις archiereis arcykapłani	G2532 και kai i	G3588 οι hoi —			
G5330 φαρισαιοι farisaiοi faryzeusze	G4314 προς pros u	G4091 πιλατον pilaton Pilate	27:63	G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G2962 κυριε kyrie panie	G3415 εμνησθημεν emnēsthēmen zostało przypomniane nam	G3754 οτι hoti że	G1565 εκεινος ekeinos Ten		
G3588 ο ho —	G4108 πλανος planos zwodziciel	G2036 ειπεν eipen powiedział	G2089 ετι eti jeszcze	G2198 ζων zōn żyjąc	G3326 μετα meta po	G5140 τρεις treis trzech	G2250 ημερας hēmeras dnia	G1453 εγειρομαι egeiromai jestem wzbudzany		
27:64	G2753 κελευσον keleuson Każ	G3767 ουν oun więc	G805 ασφαλισθηναι asfalisthēnai zostać zabezpieczonym	G3588 τον ton —	G5028 ταφον tafon grób	G2193 εως heōs aż do	G3588 της tēs —	G5154 τριτης tritēs trzeciego		
G2250 ημερας hēmeras dnia	G3379 μηποτε mēpote by czasem nie	G2064 ελθοντες elthontes przyszedłszy	G3588 οι hoi —	G3101 μαθηται mathētai uczniowie	G846 αυτου autou Jego	G3571 νυκτος nyktos nocą	G2813 κλεψωσιν klepsōsin ukradliby	G846 αυτον auton Go		

G2532 και kai i	G2036 ειπωσιν eipōsin mówiliby	G3588 τω tō —	G2992 λαω laō ludowi	G1453 ηγερθη ēgerthē został wzbudzony	G575 απο apo z	G3588 των tōn —	G3498 νεκρων nekrōn martwych	G2532 και kai i	
G2071 εσται estai będzie	G3588 η hē —	G2078 εσχατη eschatē ostatnie	G4106 πλανη planē zwiedzenie	G5501 χειρων cheirōn gorsze	G3588 της tēs od	G4413 πρωτης prōtēs pierwszego	27:65	G5346 εφη efē Powiedział	G1161 δε de zaś
G846 αυτοις autois im	G3588 ο ho —	G4091 πιλατος pilatos Piłat	G2192 εχετε echete macie	G2892 κουστωδιαν koustōdian straż	G5217 υπαγετε hypagete odchodźcie	G805 ασφαλισασθε asfalistashe zabezpieczcie	G5613 ως hōs jak	G1492 οιδατε oidate umiecie	
27:66	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G4198 πορευθεντες poreuthentes poszedłszy	G805 ησφαλισαντο ēsfalisanto zabezpieczyli	G3588 τον ton —	G5028 ταφον tafon grób	G4972 σφραγισαντες sfragisantes opieczętowawszy		G3588 τον ton —
G3037 λιθον lithon kamień	G3326 μετα meta ze	G3588 της tēs —	G2892 κουστωδιας koustōdias straża						

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu